

SEHENSWERTES

Bellezze | Places of interest



**Peter-Sigmayr-Denkmal
monumento / monument**

Schützenleutnant Peter Sigmayr wird am 14.01.1810 als Rebell hingerichtet.
Il tenente degli "Schützen" Peter Sigmayr viene fucilato come ribelle il 14/01/1810.
Lieutenant of the "Schützen" Peter Sigmayr is executed on 14/01/1810 as a rebel.



**Peter-Sigmayr-Gedenkkapelle
Cappella commemorativa
Memorial chapel**



Steinmeile
Steine aus ganz Südtirol
Sentiero delle pietre
Pietre di tutta l'Alto Adige
Stone trail
Stones from all over South Tyrol



Kalkofen (restauriert)
Caminetto per calcare (restaurato)
Limekiln (restored)



Peststöckl (1543)
Ceppo commemorativo
Plague monument



Bad Bergfall
Schwefelquelle -
Heilbad der alten Römer
Bagni sulfurei -
piscina termale degli antichi romani
Sulphur spring -
health spa of the old Romans



Alte Lipper Säge
18. Jahrhundert (restauriert) -
Freitags Führungen auf Anmeldung
Segheria Lipper
18° secolo (restaurata) -
venerdì visita guidata su prenotazione
Sawmill Lipper
18th century (restored) -
guided tours on Fridays only with enrolment



Schmiede
Fucina
Forge



TIPPS Consigli | Tips



**Freischwimmbad, Tennisplätze &
Beachvolleyplätze**
min. Wassertemperatur 25° C
**Piscina all'aperto, campi da tennis &
campi Beach Volley**
temperatura min. dell'acqua 25° C
**Outdoor swimmingpool,
tennis courts & Beach Volley fields**
min. 25° C water temperature



Kron Arc Adventure
3D Bogenparcours & Tierlehrpfad
Percorso Arco 3D &
percorso didattico animali
3D Archery course &
animal educational trail



Kinderwelt
Waldspielplatz, Wasserwelt, Kletterwelt,
Baumhauspfad, Zwergerutsche und
Riesenrutsche
Mondo Bimbi
Bosco magico, parco giochi d'acqua,
percorso d'arrampicata, casette sugli
alberi, miniscivolo e maxiscivolo

Kids World
Forest playground, Water World,
Climbing World, treehouse path,
minislide and superslide



Kids Fun Camp & Tubing Park
Summer tubing, Dirtboards & Grasski
in der Kids Area Panorama
Tubing estivo, dirtboard e sci d'erba
nella Kids Area Panroama
Summer tubing, dirtboard and grass ski
in the Kids Area Panorama



Mountainbike
6 voll beschilderte MTB Strecken
und 2 Varianten
6 percorsi MTB interamente provvisti
di cartelli integrative e 2 varianti
6 well signposted MTB trails
and 2 variations



Familienkarte Olang
Sommeraktivitäten für die ganze Familie -
erhältlich im Tourismusverein Olang
Mappa per famiglie
Attività estive per tutta la famiglia -
ritirare la mappa nell'Associazione
Turistica di Valdaora
Family map
Summer activities for families -
available at the Tourist Info Valdaora



ALLGEMEINE INFOS Informazioni generali General information

GESCHÄFTE | Negozi | Shops

1 Apotheke / Farmacia / Pharmacy **Engel** T +39 0474 496 566
Piazza Floriani Platz 8/A

LEBENSMITTELGESCHÄFTE Negozi Alimentari | Groceries

2 Market **Despar Agstner** T +39 0474 496 511
Via Hans von Perthalerstraße 7
3 Kaufhaus / Alimentari / Department store **Engl** T +39 0474 496 228
Piazza Peter Sigmayr Platz 18
4 Metzgerei / Macelleria / Butchery **Meatery** T +39 0474 496 216
Piazza Floriani Platz 1
5 Metzgerei / Macelleria / Butchery **Pörnbacher** T +39 0474 496 435
Via Hans von Perthalerstraße 12
6 Obstmarkt / Fruttivendolo / Fruit market T +39 0474 496 628
Piazza Peter Sigmayr Platz 9
7 Bäckerei / Panificio / Bakery **Trenker** T +39 0474 497 324
Piazza Peter Sigmayr Platz 1

SPORT- & BEKLEIDUNGSGESCHÄFTE Negozi di sport & vestiti | Sports & clothing stores

8 Sport **Corones** T +39 0474 496 660
Piazza Floriani Platz 6
9 Schuhgeschäft / Calzolaio / Shoe store T +39 0474 498 333
Piazza Peter Sigmayr Platz 1b
10 Rent a Sport T +39 0474 498 038
Piazza Floriani Platz 15a

FRISEUR | Parrucchieri | Barber

11 Damensalon / Salone donna / Barber **Sarah** T +39 0474 496 501
Geiselsberger Straße / Via Sorafurcia 7
12 Herrensalon / Salone uomo / Barber **Toni** T +39 0474 496 670
Rodelbahnweg / Via dello Slittino 1

REITERHOF | Maneggio | Riding Stable

13 Tharerhof T +39 348 473 14 92
Via Brechelweg 6
14 Tolderhof T +39 0474 496 127
Wiesenweg / Via dei Prati 14 T +39 342 068 68 93

ARZT | Medico | Doctor

15 Arzt / Medico / Doctor **Dr. Vieider Martin** T +39 0474 496 550
Via Kanonikus Gamber Weg 14 T +39 347 236 24 67
16 Arzt / Medico / Doctor **Dr. Großrubatscher Florian** T +39 0474 495 625
Via Feldweg 2 T +39 344 261 63 01
17 Zahnarzt / Dentista / Dentist **Dr. Geier Joachim** T +39 0474 498 360
Via Kerla Straße 2b

KIRCHEN | Chiese | Churches

1 Pfarrkirche zum hl. Petrus & hl. Agnes Niederolang
Parrocchiale di S. Pietro e S. Agnese Valdaora di Sotto
Parish church St. Peter & St. Agnes
2 St.-Ägidius-Kirche Mitterolang
Chiesa S. Egidio Valdaora di Mezzo
St. Ägidius church
3 Mariä-Himmelfahrt-Kirche Oberolang
Chiesa di Maria Assunta Valdaora di Sopra
Assumption of Mary church
4 Kirche zum hl. Wolfgang Geiselsberg
Chiesa di S. Volfango Sorafurcia
St. Wolfgang church

SONSTIGE | Diversi | Others

Raumausstattung / Arredamento di interni / Interiors
18 Appenbichler T +39 0474 498 361
Dorfstraße / Via del Borgo 7
Holzschnitzer / Scultore in legno / Wood carver
19 Bachmann Konrad T ++ 0474 498 448
Piazza Floriani Platz 17
Goldschmied / Orefice / Goldsmith **M & E** T +39 0474 496 760
Piazza Floriani Platz 15
Baumschule / Vivaio piante / Tree nursery **Obojes** T +39 0474 496 184
Bahnhofstraße / Via Stazione 6
22 Raiffeisenkasse / Cassa Rurale / Bank T +39 0474 496 485
Bahnhofstraße / Via Stazione 1c
23 Sparkasse / Cassa di Risparmio / Bank T +39 0474 496 590
Piazza Peter Sigmayr Platz 2
Hofkäserei / Caseificio / Cheese Dairy
24 Unterhölzhof T +39 0474 496 322
Via Greit Weg 2
25 Lerchnhof T +39 339 142 02 43
Geiselsberger Straße / Via Sorafurcia 12
Kunstweberei & Souvenir / Tessitura & Souvenir
26 Weaving & Souvenir **Pedevilla** T +39 340 621 36 37
Piazza Floriani Platz 15F
27 Tierpension / Pensione animali / Animal pension T +39 0474 496 370
Sallastraße / Via Salla 6
werbedesign **Manuela Oberhammer** T +39 349 551 08 58
Kirchgasse / Vicolo della Chiesa 3
Topschrift T +39 0474 476 211
Werbebeschriftungen / Pubblicità / Adverticing
J.-G.-Mahl-Straße / Via J.-G.-Mahl 15 -
Bruncke / Brunico
Reisebüro / Ufficio viaggi / Travel agency T +39 0474 377 010
Tafner
Bergführer / Guida alpina / Guide T +39 348 826 62 10
Toni Obojes
Bergführer / Guida alpina / Guide T +39 347 931 96 78
Manuel Baumgartner

HANDWERKER | Artigiani | Tradespeople

Schlosserei / Officina del fabbro T +39 348 523 60 15
Metalworking shop **Amhof**
Bahnhofstraße / Via Stazione 26
Zimmerei / Carpenteria / Carpentry **Daverda** T +39 0474 497 199
Bahnhofstraße / Via Stazione 22
Elektro Winkler T +39 0474 497 294
Bahnhofstraße / Via Stazione 25
Energy & Consulting **Jud & Partner** T +39 0474 496 738
Dorfstraße / Via del Borgo 7
Zimmerei / Carpenteria / Carpentry T +39 0474 592 024
Mutschlechner Othmar
Furkelstraße / Via Furcia 1
Rollmark GmbH T +39 0474 496 049
Industriezone / Zona industriale 8
Untergassmair GmbH T +39 0474 496 340
Heizung & Sanitäre / Idraulico / Hydraulics
Industriezone / Zona industriale 10

AUTOWERKSTATT, TANKSTELLE

Officina, benzinaio | Garage, gas station | Taxi

28 Garage / Officina **Auto Sepp** T +39 0474 496 097
Bahnhofstraße / Via Stazione 25c
29 Tankstelle / Benzinaio / Gas station **Q8** T +39 0474 496 259
Bahnhofstraße / Via Stazione 7
Taxi **Holzer Josef** T +39 348 727 95 09
Rasen / Rasun
Taxi **Non Stop** T +39 340 238 34 50
Mitterolang / Valdaora di Mezzo



Fahrpläne Bus & Zug
Orari corriere & treno / Timetables bus & train **www.sii.bz.it**
Grüne Nummer / numero verde / green number T 840000471

Get the Mobility App now



iPhone

Windowsphone

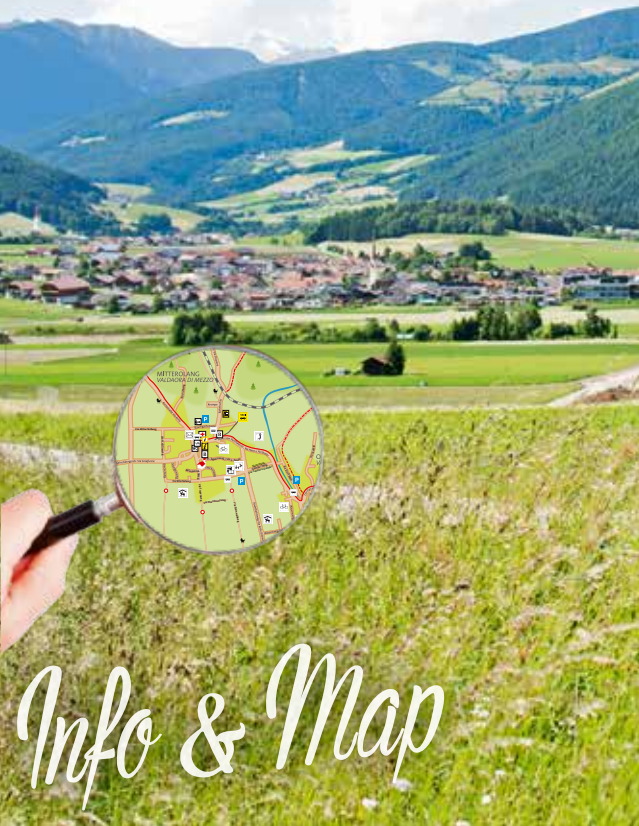
Android

© APT - artium plus www.artprint.bz.it Fotos: TV Olang, IDM Südtirol/Alto Adige, Andreas Kern, Rowald



DIE

**Olang
Valdaora**



**Olang
Valdaora** *Questnet*

DT

olang.guestnet.info

IT

valdaora.guestnet.info

EN

valdaora.guestnet.info/en

